



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
3 November 2000
Russian
Original: English

**Пятьдесят пятая сессия
Комитет по специальным политическим
вопросам и вопросам деколонизации
(Четвертый комитет)**

Пункты 117 и 83 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2001–2001 годов**

**Международное сотрудничество в использовании
космического пространства в мирных целях**

Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.4/55/L.8/Rev.1

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

1. Как известно, в связи с просьбой, содержащейся в пункте 29 постановляющей части проекта резолюции A/C.4/55/L.8, в документе A/C.4/55/L.9 было представлено заявление о последствиях данного проекта резолюции для бюджета по программам.
2. Поскольку эта просьба была впоследствии изменена, был выпущен документ A/C.4/55/L.8/Rev.1, содержащий пересмотренный проект резолюции.
3. В соответствии с пунктом 29 постановляющей части проекта резолюции A/C.4/55/L.8/Rev.1 Генеральная Ассамблея обратится к Генеральному секретарю с просьбой приступить к осуществлению тех мер и мероприятий, которые предусмотрены в плане действий и включены в текущую программу работы Управления по вопросам космического пространства, на основе рекомендаций ЮНИСПЕЙС III, и обеспечить полное осуществление плана с использованием необходимых ресурсов в 2002 году.

4. Таким образом, как понимает Генеральный секретарь, Управление по вопросам космического пространства приступит к осуществлению лишь тех мер и мероприятий, которые включены в план действий и предусмотрены в настоящее время в бюджете по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов. Кроме того, как понимает Генеральный секретарь, меры и мероприятия, отраженные в документе A/C.4/55/L.9, на которые испрашивались ресурсы в размере 448 900 долл. США, не будут осуществляться в текущем двухгодичном периоде. Согласно проекту резолюции A/C.4/55/L.8/Rev.1 соответствующие ресурсы, необходимые для полного осуществления плана в 2002 году, будут отражены в контексте представления Генеральным секретарем предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов. Если эти потребности превысят объем ресурсов, предложенный в набросках бюджета на 2002–2003 годы, которые должны быть утверждены Генеральной Ассамблеей на ее нынешней сессии, то любые дополнительные потребности будут покрываться в первую очередь из ресурсов резервного фонда в соответствии с резолюцией 41/213 Генеральной Ассамблеи.

5. Таким образом, если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции A/C.4/55/L.8/Rev.1, то никаких дополнительных потребностей в ресурсах бюджета по программам на 2000–2001 годы не возникнет.
